

Arquitectura, desenho, mobiliário, espaço... e livros. Tudo isto é LIBUK.

Arquitectura, diseño, mobiliario, espacio... y libros. Todo esto, es LIBUK.

Architecture, design, furniture, room...and books. All of this, is LIBUK.

Architecture, dessin, mobilier, espace....et livres. Tout est LIBUK.

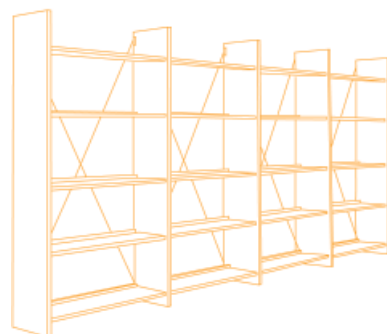
Urko Ortiz

design by Urko Ortiz

LIBUK







Libuk é o primeiro sistema completo de equipamento de bibliotecas. Através deste sistema, apresenta uma ampla gama de soluções funcionais que satisfazem todas as necessidades de uma biblioteca.

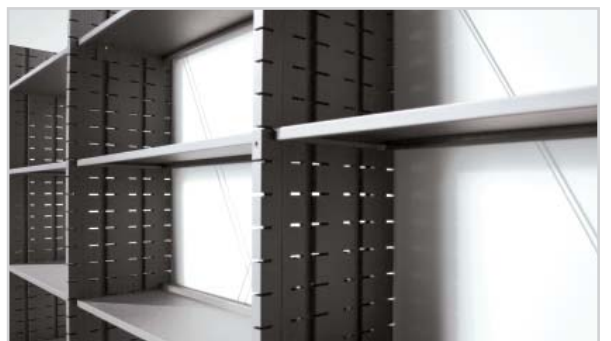
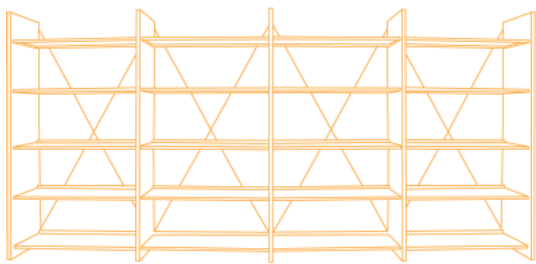
Esteticamente, a **Libuk** tem uma clara referência nos primeiros passos da arquitetura moderna, como a Escola de Chicago, ou o posterior Racionalismo Europeu. As texturas das fachadas estruturais servem de inspiração formal para a **Libuk**.

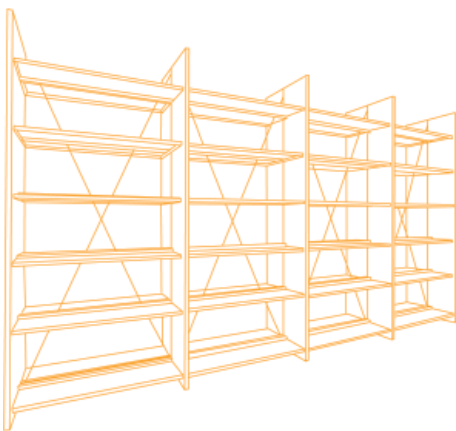
From the point of view of aesthetics **Libuk** is closely related to the first schools of modern architecture like the school of Chicago or the later European Rationalist tendency. Textures, which are generated by the structural façades, are used as a source of formal inspiration.

Estéticamente, **Libuk** tiene un claro referente en los primeros pasos de la modernidad arquitectónica, como son, La Escuela de Chicago, o el posterior Racionalismo Europeo. Las texturas, que generan las fachadas estructurales, sirven de inspiración formal para **Libuk**.

Esthétiquement, le **Libuk** a pour claire référence les premiers pas de l'architecture moderne, comme l'Ecole de Chicago, ou l'ultérieur Rationalisme Européen. Les textures, qui créent les façades structurales, servent d'inspiration formelle au **Libuk**.







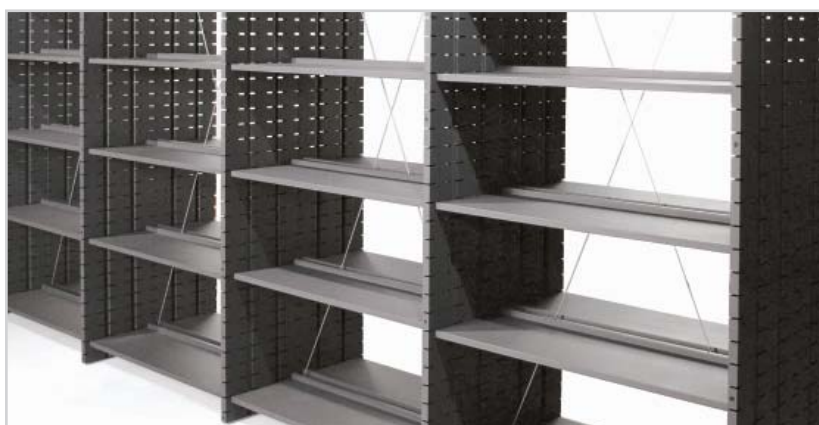


Na versão dupla da **Libuk** encontramos uma solução excepcional, tanto na funcionalidade, como na forma, para a divisão e organização de espaços. Por ser um móvel aberto, permite distribuí-los e manter a amplitude dos mesmos.

The double version of **Libuk** represents an extraordinary solution to the issue of dividing and organizing spaces both in functional and formal aspects. Libuk is an open piece of furniture, it thus enables us to plan rooms and to conserve their spaciousness.

En la versión doble de **Libuk** encontramos una excepcional solución, tanto en lo funcional, como en lo formal, para la división y organización de espacios. Al tratarse de un mueble abierto, permite distribuirlos y mantener la amplitud de los mismos.

Dans la version double du **Libuk** nous pouvons voir une solution exceptionnelle, tant par la fonctionnalité que par la forme, en ce qui concerne la division et l'organisation des espaces. Etant un meuble ouvert, il permet sa propre distribution tout en maintenant toute son amplitude.



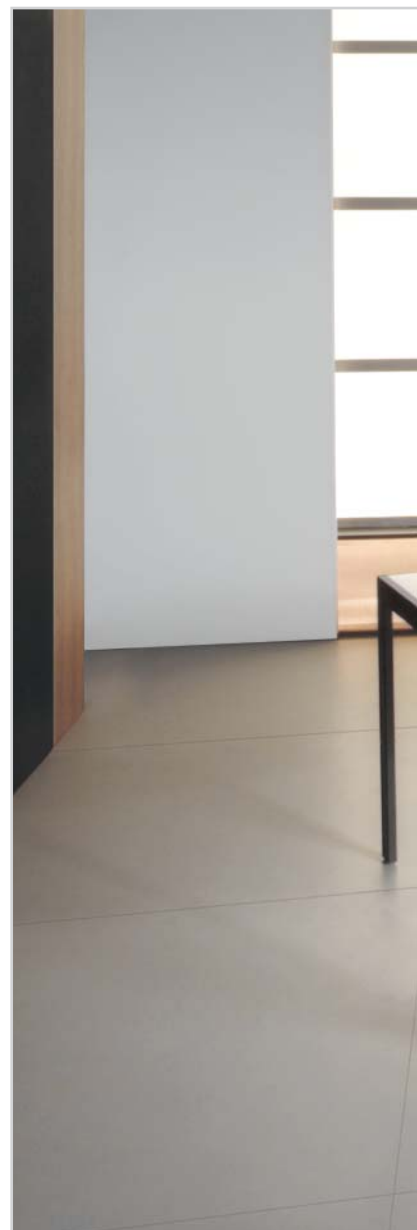


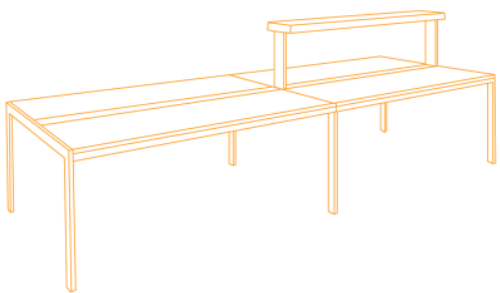
A mesa de leitura do sistema **Libuk**, oferece diferentes opções de equipamento, para que o utilizador escolha a mais adequada às suas necessidades. Como a iluminação, ou o sistema de eletrificação.

Libuk's desk offers different equipment possibilities in order to help the user choose the most convenient option for his needs. The same principle applies to **Libuk's** lighting and electrification system.

La mesa de lectura del sistema **Libuk**, ofrece distintas opciones de equipamiento, para que el usuario escoja la más adecuada a sus necesidades. Como la iluminación, o el sistema de electrificación.

La table de lecture du système offre plusieurs options d'équipements pour que l'utilisateur puisse choisir celle qui s'adapte le mieux à ses besoins, comme l'illumination ou le système d'électrification.





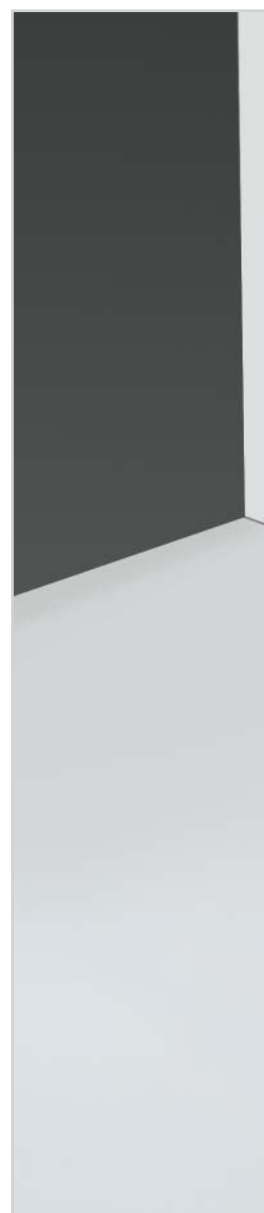


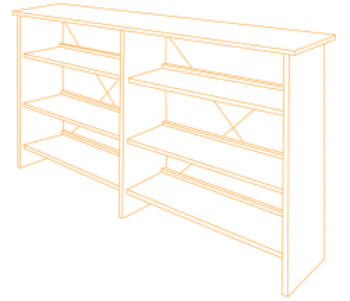
Onde as necessidades de armazenamento são menores e é preciso uma superfície de trabalho ou de apoio, dispõem-se de um módulo baixo, rematado com um tampo de madeira.

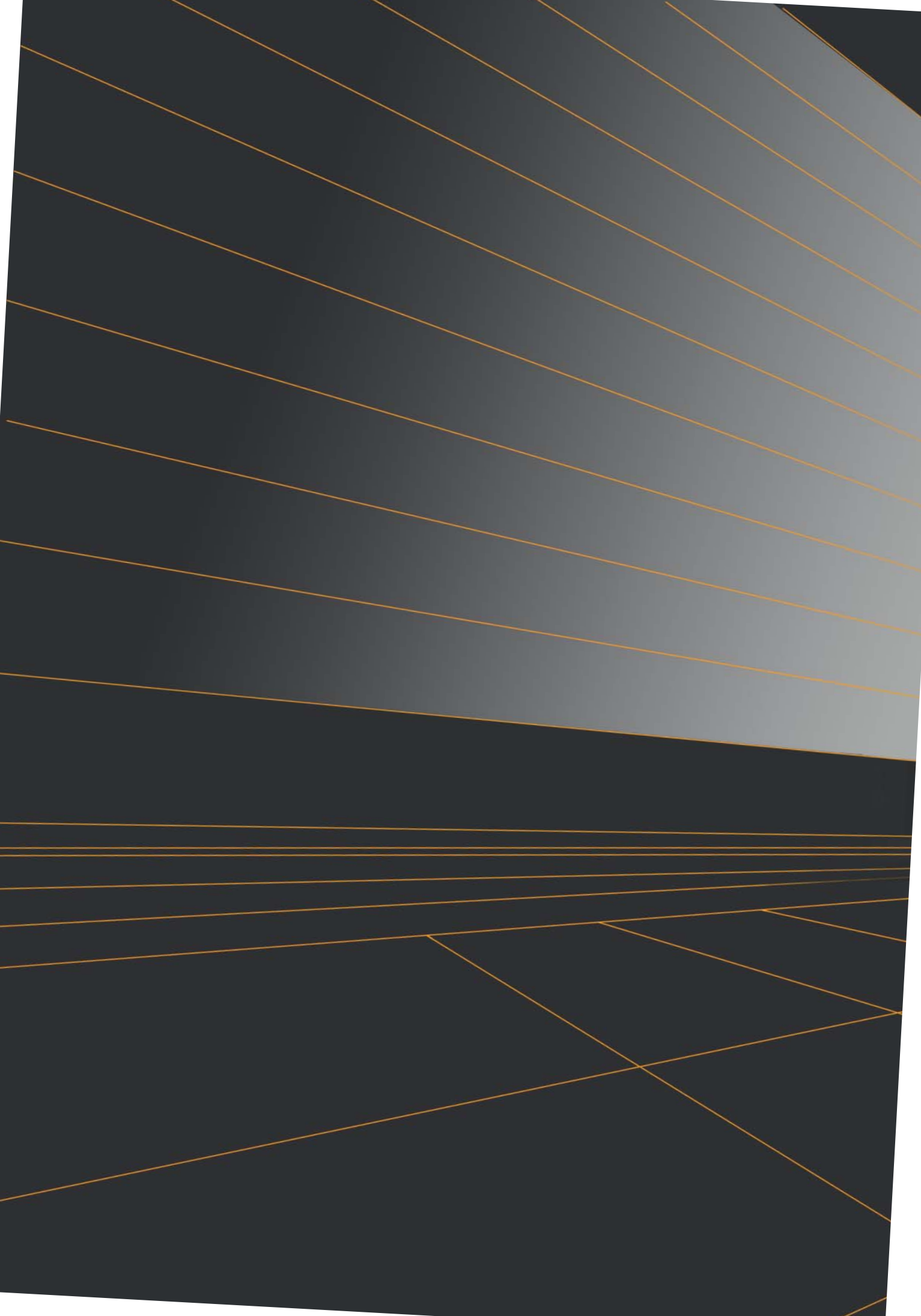
If storage needs are minor but a work surface or a support is needed, this low unit, which is crowned with a board, can be used.

Allí donde las necesidades de almacenamiento son menores y se precisa de una superficie de trabajo o de apoyo, se dispone de este módulo bajo, rematado con tablero de madera.

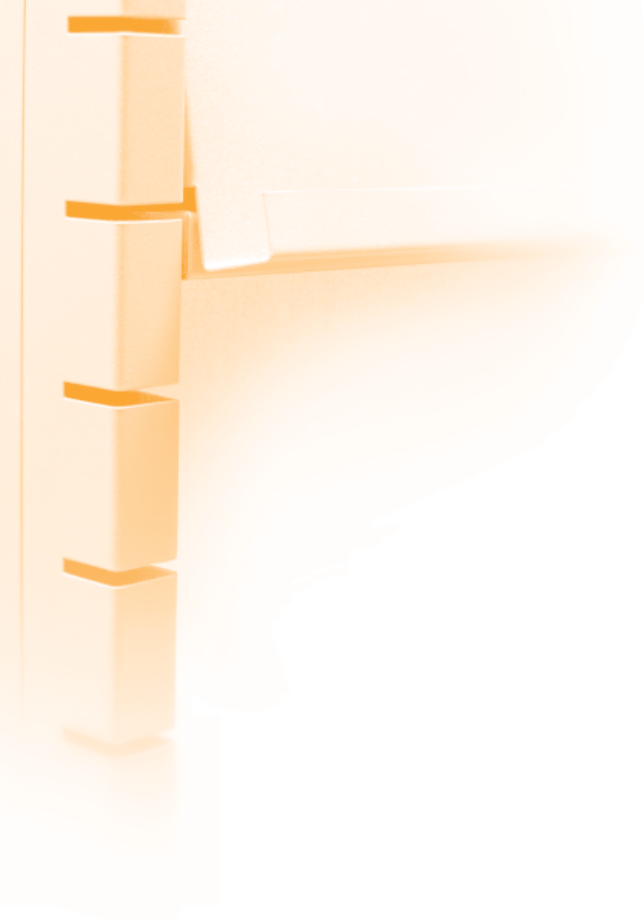
Lorsque les besoins de rangements sont mineurs, mais malgré tout nécessaires, il est proposé une surface de travail ou d'appui. Le **Libuk** présente un module bas, achevé avec une surface en bois.











Graças à concepção global do sistema **Libuk**, nos espaços que decorada, cria-se um ambiente homogéneo e caloroso, que ajuda à leitura e ao estudo, principais actividades numa biblioteca.

Thanks to the global design of the **Libuk** system a warm homogeneous atmosphere is generated in the rooms decorated with this bookcase. This atmosphere is conducive to the main library activities: reading and studying.

Gracias a la concepción global del sistema **Libuk**, en los espacios decorados con el mismo, se genera un ambiente homogéneo y cálido, que ayuda a la lectura y el estudio, principal actividad en las bibliotecas.

Grâce à la conception globale du système **Libuk**, il se crée une ambiance homogène et chaleureuse dans les espaces qu'il intègre, ce qui favorise la lecture et l'étude, principales activités d'une bibliothèque.









No sistema Libuk podem-se encontrar diferentes soluções para as múltiplas necessidades de uma biblioteca. E graças ao seu desenho, permite criar espaços multi-funcionais, esteticamente uniformes.

The Libuk system offers different solutions to the wide range of needs that arise when using a bookcase. Thanks to its design the system permits the creation of multifunctional spaces while conserving aesthetic unity.

En el sistema Libuk se pueden encontrar distintas soluciones para las múltiples necesidades de una biblioteca. Y gracias a su diseño, permite generar espacios multifuncionales, con una estética uniforme.

Le système Libuk offre plusieurs solutions pour les multiples nécessités d'une bibliothèque et grâce à son dessin il permet de créer des espaces multifonctions, esthétiquement uniformes.



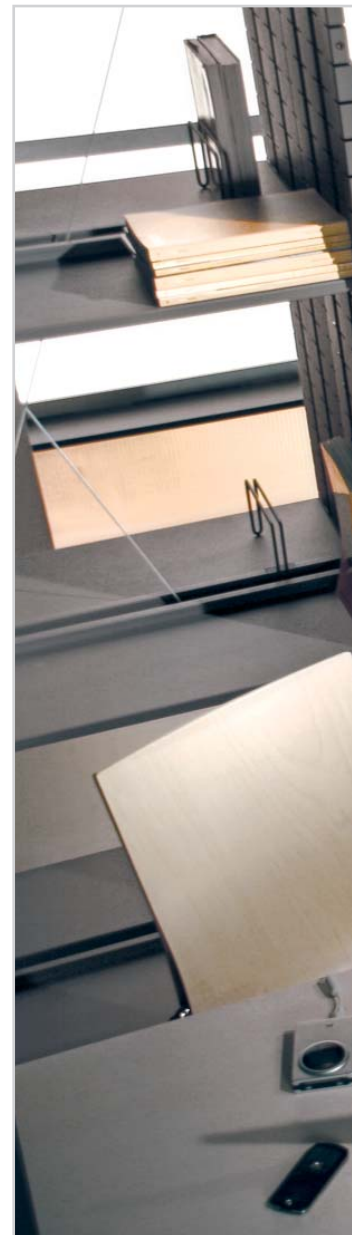


A referência estética que a Libuk tem na arquitetura moderna, permite relacionar conceptualmente o móvel que contém os livros, e o edifício, a biblioteca, que contém os móveis.

Libuk's aesthetics, based on modern architecture, enables us to conceptually associate the piece of furniture as a book container and the library as a furniture container.

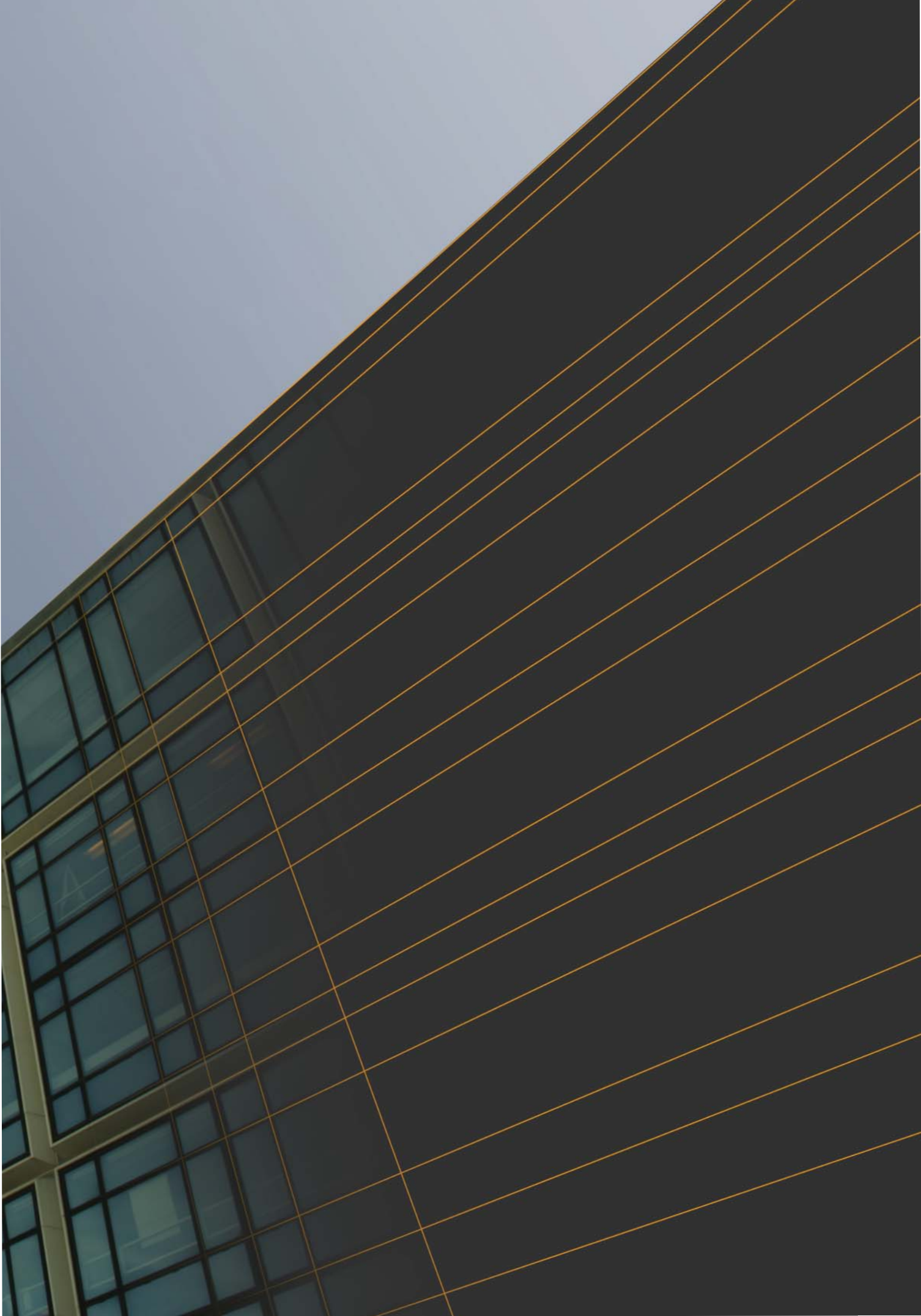
La referencia estética que Libuk tiene en la arquitectura moderna, permite relacionar conceptualmente el mueble, como contenedor de libros, y el edificio: la biblioteca, como contenedor del mueble.

L'architecture moderne à laquelle le Libuk se réfère, permet de lier harmonieusement le meuble qui contient les livres et l'édifice, soit la bibliothèque, qui contient les meubles.











Periódico fechado:

O módulo de periódicos, permite armazenar ordenadamente uma grande quantidade de entregas de publicações periódicas, e ao mesmo tempo complementa-se como expositor para as mesmas.

Revistero cerrado:

El módulo revistero, permite almacenar ordenadamente gran cantidad de entregas de publicaciones periódicas, y a la vez se complementa como expositor de las mismas.

Closed magazine rack:

The magazine rack provides a means to arrange a large number of periodicals while on display.

Périodique fermé:

Le module pour journaux permet de ranger dans l'ordre une grande quantité de publications en même temps qu'il l'expose.



Prateleira inclinada para revistas:
 Outro complemento específico para publicações periódicas é a prateleira inclinada. Com este módulo poderemos oferecer ao público as últimas entregas.

Balda inclinada revistas:
 Otro complemento específico para publicaciones periódicas es la balda inclinada. Con este módulo podremos ofertar al público las últimas entregas.

Inclined shelf for magazines:
 The inclined shelf is another specific piece designed for periodicals. This unit makes last deliveries available to users.

Etagère inclinée pour revues:
 Autre complément spécifique pour publications périodiques. Avec ce module nous pouvons offrir au public les dernières parutions de revues.



Prateleira CD-DVD:
 Por sua vez, o módulo de prateleira inclinada dispõem de uma versão para o armazenamento e exposição de DVD, e outra de CD.

Balda CD-DVD:
 A su vez, el módulo de balda inclinada dispone de una versión para el almacenamiento, y exposición de DVD Y otra de CD.

CD-DVD shelf:
 Moreover, other versions of the inclined shelf unit have been developed. They serve for the storage and display of either DVDs or CDs.

Etagère CD-DVD:
 Le module de l'étagère inclinée dispose d'une version pour le rangement et l'exposition de DVD et d'une autre pour CD.



Prateleira lateral auxiliar:
 Esta opção está concebida como uma superfície auxiliar multi-funcional. Pode-se empregar como apoio para escrever, para a colocação de diferentes objectos, etc.

Balda lateral auxiliar:
 Esta opción está concebida como una superficie auxiliar multifuncional. Se puede emplear como apoyo para escribir, para la colocación de distintos objetos, etc.

Side lateral shelf :
 This option has been developed as a side multifunctional surface. It has different uses such as writing, display of objects and much else.

Etagère latérale auxiliaire:
 Cette option est conçue comme une surface auxiliaire multi-fonctions. Elle peut être utilisée comme appui pour écrire, pour y disposer plusieurs objets, etc.



Prateleira para folhetos:

Outra opção para aproveitar as ilhargas terminais da Libuk é o expositor lateral de revistas ou folhetos.

Balda para folletos:

Otra opción para aprovechar las cabeceras de Libuk, es el expositor lateral de revistas, o folletos.

Shelf for leaflets:

Another option to make the most of Libuk's heads is the side display case for magazines or leaflets.

Etagère inclinée pour prospectus:

Une autre possibilité pour utiliser les flancs du Libuk, est le étagère latérale inclinée pour prospectus.



Prateleira lateral para livros:

Para aqueles utilizadores que precisam de muito espaço para armazenar livros, podem empregar esta prateleira como complemento.

Balda lateral libros:

Para aquellos usuarios que necesitan de mucho espacio para almacenar libros, pueden emplear esta balda auxiliar como complemento.

Side shelf for books:

Those users who need a larger space to store books have this side shelf at their disposal.

Etagère latérale pour livres:

Les utilisateurs qui ont besoin de beaucoup d'espace pour ranger des livres peuvent utiliser cette étagère comme complément.



Cerra livros:

Esta peça auxiliar, complementa aquelas prateleiras que não queremos encher completamente de livros.

Cierra libros:

Esta pieza auxiliar, complementa aquellas baldas que no queramos llenar completamente de libros.

Book-holder:

This side piece complements those shelves not completely destined to store books.

Serre livres:

Cette pièce auxiliaire est indispensable lorsque les étagères ne sont pas complètement pleines.



Modulo periódicos:

A imprensa diária, também está contemplada na **Libuk**, através deste complemento para a organização dos jornais.

Módulo periódicos:

La prensa diaria, también tiene cabida en **Libuk**, a través de este complemento para la organización de periódicos.

Unit for newspapers:

Newspapers also have their place in **Libuk**. This complement has been designed to arrange newspapers.

Module pour journaux:

La presse hebdomadaire est aussi considérée par le **Libuk** avec ce complément pour l'organisation des journaux.



Sinalização:

Para facilitar aos utilizadores a localização dos livros numa biblioteca, a **Libuk** dispõem de três tipos de peças para a sinalização.

Señalización:

Para facilitar a los usuarios la localización de libros concretos en una biblioteca, **Libuk** dispone de tres tipos de piezas para la señalización.

Sign:

In order to make the localization of concrete books easier for users, **Libuk** has three different sorts of sign pieces.

Signalétique:

Pour permettre une localisation aisée des livres dans une bibliothèque, le **Libuk** propose 3 types de pièces permettant le repérage.



Prateleira larga:

Com a prateleira especial larga, podem-se armazenar aquelas pastas de arquivo que pelo seu tamanho, não entram na prateleira standard.

Balda ancha:

Con la balda especial ancha, se podrán almacenar aquellas carpetas de archivo que por su mayor tamaño, no entran en la balda estándar.

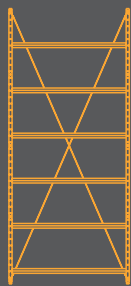
Wide shelf:

Thanks to the wide shelf it is possible to store those folders or binders that are too large for the standard shelf.

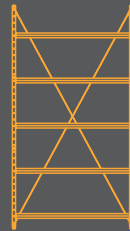
Étagère large:

Avec l'étagère spéciale large, il est possible de ranger les dossiers d'archives qui, de par leur taille, ne rentrent pas dans l'étagère standard.

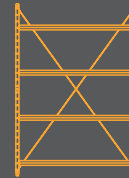
Simples / Simple / Simple / Simple



H= 2.335 mm.



H= 1.895 mm.

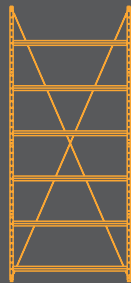


H= 1.455 mm.

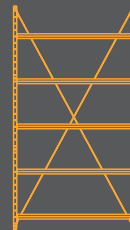


H= 1.015 mm.

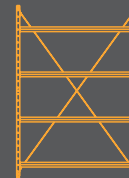
Dupla / Doble / Double / Double



H= 2.335 mm.



H= 1.895 mm.

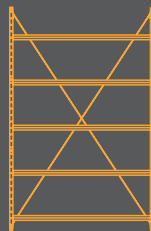


H= 1.455 mm.



H= 1.015 mm.

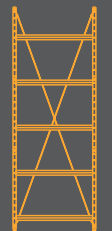
Prateleira / Balda / Shelf / Étagère



L= 1.170 mm.

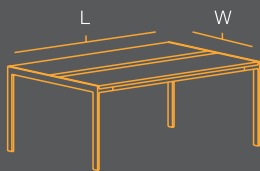


L= 970 mm.



L= 650 mm.

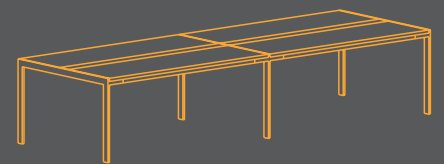
Mesa / Mesa / Table / Table



L= 1.800 mm. W= 1.200 mm.



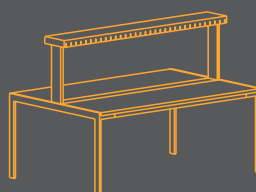
Simples / Simple / Simple / Simple



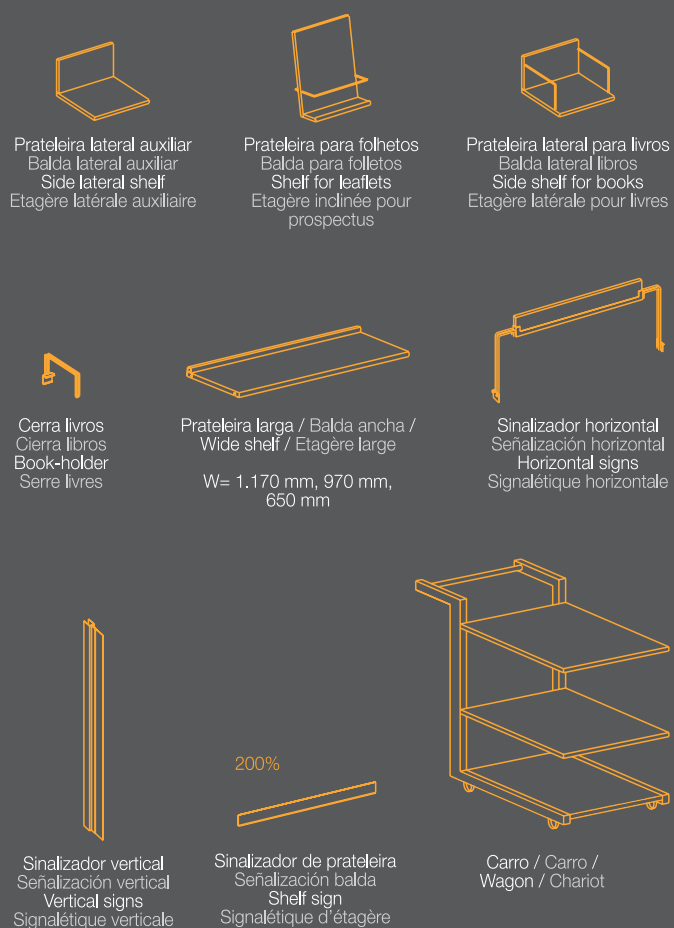
Prolongada / Prolongación / Extensión / Prolongée



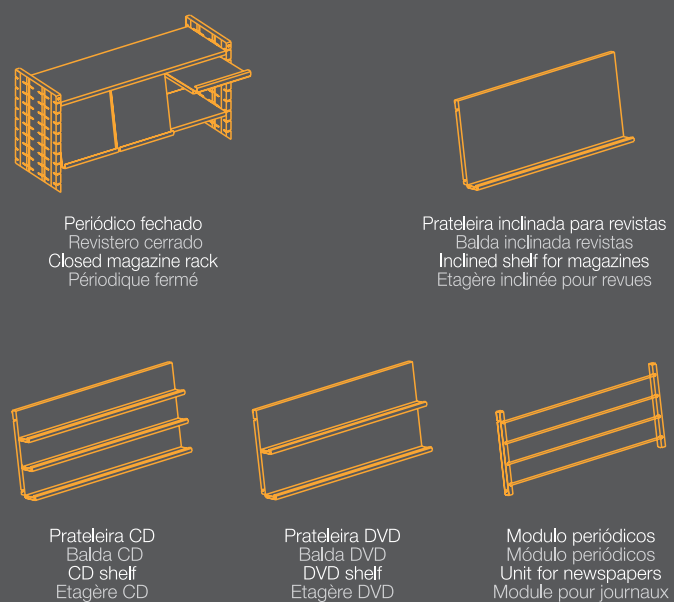
Com electrificação / Con electrificación /
Electrified / Avec électrification



Com candeeiro / Con lámpara /
With a light / Avec lampe

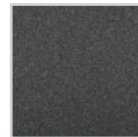


Largura 970 mm / Anchura 970mm / Wide 970 mm / Largeur 970mm



Chapa de aço / Acero / Steel / Plaque en acier

Preto Granitado
Negro Texturado
Textured Black
Noir granité



Antracite texturado
Antracita texturado
Textured anthracite
Anthracite texturé



Ral 9006
Gris 9006
Grey 9006
RAL9006



Azul
Azul
Blue
Bleu



Branco
Blanco
White
Blanc



Melamina / Melamina / Melamine / Mélamine

Faia
Haya
Beech tree
Hêtre



Wengue
Wengue
Wengue
Wengue

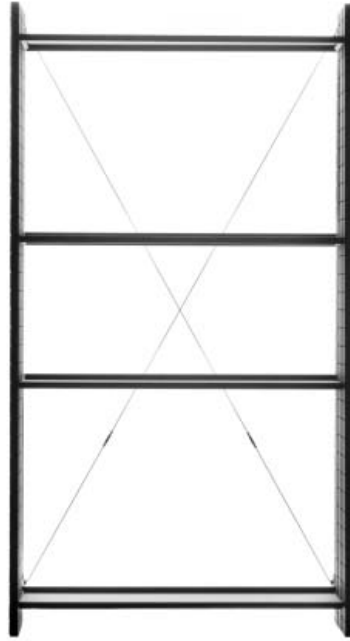


Carvalho Trigo
Roble Trigo
Oak Wheat
Chêne



Branco
Blanco
White
Blanc





L18UH



M O B I L A R®
MOBILIÁRIO

EXPOSIÇÃO

Av. Tenente Coronel Silva Simões
Nº1 B Abraveses
3515-113 VISEU

TEL/FAX 232 451 137

comercial@mobilar.net

www.mobilar.net